



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Military Aircraft / Aéronefs Militaires

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

8C1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Groupe Propulsion J85 CAN-40 Groupe de Propulsion J85 CAN-40 | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8485-23SA01/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8485-23SA01 | Date 2022-09-29 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BB-209-28820 | |
| File No. - N° de dossier 209bb.W8485-23SA01 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-10-07 Heure Avancée de l'Est HAE | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Desbois, Sylvain | Buyer Id - Id de l'acheteur 209bb |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 962-8660 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Cette modification est pour répondre aux questions reçues des soumissionnaires potentiels et corriger l'Annexe B.

A. AVIS DE PROJET DE MARCHÉ (APM)

SUPPRIMER, au complet

INSERER:

Le but de cette lettre d'Intérêt (LI) est de solliciter des informations sur le marché, y compris la disponibilité et le calendrier de livraison, ainsi que de déterminer l'intérêt de l'industrie à répondre à une éventuelle demande de proposition (DDP). Le DDP et les documents associés sont joints.

Ceci est un processus d'approvisionnement par étapes:

Étape 1: Lettre d'intérêt (LI) incluant ébauche de la DP

Étape 2: Journées de l'Industrie (1 à 1) virtuelle (estimé à la mi-octobre 2022 et sera publié sur canadabuy.ca/fr comme une lettre d'Intérêt (LI) séparé).

Étape 3: Publication de la DDP Finale (estimé en novembre 2022)

B. Questions / Réponse

Question 1:

En consultant la présente demande de renseignement, nous comprenons que le Canada demande une lettre du soumissionnaire d'ici le 7 octobre 14:00h, des entreprises qui ont un intérêt à répondre à une potentielle demande de proposition. Confirmer que ceci est correct?

Réponse 1:

Aucune lettre n'est requise. Les soumissionnaires ont jusqu'à la date et heure de fermeture tel qu'indiqué dans l'avis de projet de marché (APM) pour soumettre leurs commentaires et poser leurs questions directement par courriel à l'Autorité Contractante seulement. Pendant la phase 2, les soumissionnaires seront invités à participer à une journée de l'industrie virtuelle avec le Canada et pourront de nouveau fournir leurs commentaires et questions sur l'ébauche de la DDP

Question 2:

Pouvez-vous confirmer que les soumissionnaires potentiels devraient inclure leurs commentaires sur l'ébauche de la DP dans leurs réponses. ?

Réponse 2:

Voir réponse à la question 1

Question 3:

Pouvez-vous confirmer que les soumissionnaires potentiels devraient envoyer leurs réponses par courriel ?

Réponse 3:

Voir réponse à la question 1

C. Modification de la DDP

SUPPRIMER : Annexe B, au complet

INSERER: Annexe B
Voir pièce-jointe (les changements sont en rouge)

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITION DEMEURENT INCHANGÉS.

J85
MAINTIEN EN PUISSANCE DES GROUPES
DE PROPULSION
(MPGP)

ANNEXE B :
BASE DE PAIEMENT

SECTION 1 – Période allant de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2027

1.1 En échange d'une prestation satisfaisante des fournitures et des services indiqués dans le contrat pour la période allant de la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2027, l'entrepreneur sera rémunéré conformément à la base de paiement suivante :

Tableau 1 : Taux de la main-d'œuvre directe, de la manutention du matériel et des contrats de sous-traitance

| Ligne | | Année 1 | Année 2 | Année 3 | Année 4 |
|-------|---|---------|---------|---------|---------|
| 1 | Maintenance de troisième ligne sur place, conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphes 5.5.2, 5.5.5 et 5.5.6 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2 | Maintenance de deuxième et première lignes, et compétence relative à la maintenance conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphes 5.5.3 et 5.5.4, section 7, paragraphes 7.5.1 et 7.5.2, et section 10, paragraphes 10.2.1.3.1.a et 10.2.1.3.1.b (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 3 | Recherches, publication et formation, conformément à l'ETE, annexe A, section 4, paragraphes 4.5.2, 4.5.3 et 4.5.4; section 7, paragraphe 7.5.3; section 8, paragraphes 8.3.3, 8.3.4 et 8.3.5; et section 10, paragraphe 10.2.3 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 4 | Services de support de matériel, expédition et soutien relatif à l'élimination, conformément à l'ETE, annexe A, section 6, paragraphes 6.2.1, 6.9.1.1 et 6.10.5.1; et section 10, paragraphe 10.2.1.4 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 5 | Détachement mobile de réparation axé sur les tâches ou travaux hors du site, conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphe 5.5.7 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 6 | Taux de manutention du matériel – Matériel fourni par l'entrepreneur appliqués aux prix de revient effectifs (annexe B, section 3, paragraphes 3.4, 3.5 et 3.6) | % | % | % | % |
| 7 | Taux des contrats de sous-traitance (Annexe B, section 3, paragraphe 3.7 et 3.8) | % | % | % | % |
| 8 | Dommages-intérêts extrajudiciaires | | | | |

Section 2 – Pour la période suivant le 31 mars 2027

- 2.1 Pour toute prolongation de contrat au-delà de l'année 7, les taux des lignes 1 à 5 continueront d'être augmentés annuellement de 2 %. Les taux des lignes 6 et 7 demeureront inchangés.

Tableau 2 : Taux de la main-d'œuvre directe, de la manutention du matériel et des contrats de sous-traitance pour les années d'option de prolongation du contrat

| Ligne | | Année 5 | Année 6 | Année 7 |
|-------|--|---------|---------|---------|
| 1 | Maintenance de troisième ligne sur place, conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphe 5.5.2, 5.5.5 et 5.5.6 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ |
| 2 | Maintenance de deuxième et première lignes conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphes 5.5.3 et 5.5.4, section 7, paragraphe 7.5.1, et section 10, paragraphe 10.2.1.3.1.a et 10.2.1.3.1.b (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ |
| 3 | Recherches, publication et formation conformément à l'ETE, annexe A, section 4, paragraphes 4.5.2, 4.5.3 et 4.5.4; section 7, paragraphe 7.5.3; section 8, paragraphes 8.3.3, 8.3.4 et 8.3.5; et section 10, paragraphe 10.2.3 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ |
| 4 | Services de support de matériel, expédition et soutien relatif à l'élimination conformément à l'ETE, annexe A, section 6, paragraphes 6.2.1, 6.9.1.1 et 6.10.5.1; et section 10, paragraphe 10.2.1.4 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ |
| 5 | Détachement mobile de réparation axé sur les tâches ou travaux hors du site, conformément à l'ETE, annexe A, section 5, paragraphe 5.5.7 (taux horaire de main-d'œuvre entièrement facturé – qui inclut tous les coûts de main-d'œuvre directs, les coûts indirects, et le profit) | \$ | \$ | \$ |
| 6 | Taux de manutention du matériel – Matériel fourni par l'entrepreneur appliqués aux prix de revient effectifs (annexe B, section 3, paragraphes 3.4, 3.5 et 3.6) | % | % | % |
| 7 | Taux des contrats de sous-traitance (annexe B, section 3, paragraphe 3.7 et 3.8) | % | % | % |
| 8 | Dommages-intérêts extrajudiciaires | | | |

Section 3 – Clarifications

- 3.1 Le Canada ne remboursera pas l'entrepreneur pour les frais associés à des travaux exécutés à l'Annexe A n'étant pas explicitement identifiés aux tableaux 1 et 2 de l'Annexe B, Base de paiement, tous sont considérés comme des coûts indirects.
- 3.2 Paragraphe non utilisé.
- 3.3 Tous les prix comprennent la livraison sur place, conformément aux Incoterms 2010.
- 3.4 Le prix de revient effectif pour le ME sera remboursé en fonction des coûts réels engagés pour acquérir le matériel à la ligne 6. Le taux de manutention de matériel comprend les frais applicables pour le transport jusqu'à l'entrepreneur, les droits de douane, les frais de courtage et les coûts indirects, sans la TPS/TVH.
- 3.5 Ligne 6 : Le taux de manutention du matériel s'applique au ME seulement.
- 3.6 Le prix de revient effectif pour le ME et le taux de manutention du matériel peuvent être facturés à Canada seulement lorsque le ME est reçu par l'entrepreneur et inséré dans le système d'enregistrement du MDN.
- 3.7 Les coûts de sous-traitance, basés sur les coûts réels effectués, doivent être réclamés à la ligne 7.
- 3.8 Les dépenses suivantes sont exclues, à moins d'approbation par l'autorité contractante, d'être facturées en vertu du taux de sous-traitance, ligne 7 :
 - a) Les services de réparation et de révision qui doivent être conservés à l'interne, conformément à l'annexe A, paragraphe 5.5.2.1;
 - b) Les données techniques et l'octroi de permis du fabricant d'équipement d'origine (FEO);
 - c) L'expédition, comme elle est définie à la partie 7, Clauses du contrat subséquent, paragraphe 7.30.
- 3.9 Les expéditions axées sur les tâches, demandées au besoin, seront remboursées à la ligne 4 basées sur les coûts réels effectués pour expédier l'item à la destination finale. Aucune majoration des coûts ou main d'œuvre ne seront remboursés.

Section 4 – Rajustements financiers liés aux retombées industrielles et technologiques

L'entrepreneur doit rembourser au Canada les dommages-intérêts fixés à l'avance découlant des retombées industrielles et technologiques, comme l'indique l'annexe E, dans le formulaire TPSGC 1111, en tant que montant négatif, au moyen de l'élément n° 8 de la Base de paiement, Dommages-intérêts fixés à l'avance, comme l'indiquent les tableaux 1 et 2.